

GERMAN
QUALITY
SEVERIN – SINCE 1912

SEVERIN

Friends for Life



ART.-NO. **SM 3771 / SM 3772**

Návod na použitie - ručný mixér

Vážený zákazník,

Pred použitím spotrebiča si prečítajte starostlivo dodržiavajte pokyny a uschovajte si ich túto príručku pre budúce použitie. Spotrebič smú používať iba osoby oboznámení s týmito pokynmi.

Technická dáta

Položka: č. SM 3772

Napätie: 220-240 V – 50-60 Hz

Příkon: 600 W



Oboznámenie sa

1. Regulátor rýchlosti
2. Pripojovací kábel
3. Ovládacie tlačidlo a Turbo
4. Pohonná jednotka
5. Mixér s čepeľou
6. Protišmyková miska na spracovanie
7. Nôž Multi-chopper
8. Miska na spracovanie s vekom
9. Nádob na miešanie s protišmykovou ochranou/viečkom
10. Vyšľahajte s adaptérom

Pripojenie k elektrickej sieti

Napätie v sieti musí zodpovedať napätie uvedené na typovom štítku spotrebič. Tento produkt vyhovuje všetkým záväzným smernice o označovaní CE.

Dôležité bezpečnostné pokyny

· Aby sa predišlo nebezpečenstvám a dodržiavať bezpečnosť predpisov, prípadné opravy k spotrebiču a napájacia jednotka musí vykonávať iba prostredníctvom nášho zákazníckeho servisu.

Preto v prípade potreby opravy, prosím kontaktujte náš zákaznícky servis telefonicky alebo e-mailom (pozri prílohu).

· Spotrebič môže používať osoby s zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou, prípadne nedostatok skúseností a vedomostí, ak majú dostatočný dohľad resp. poučenie týkajúce sa používania spotrebiča a plne pochopiť všetky nebezpečenstvá a bezpečnostné opatrenia.

Tento spotrebič nesmie používať deti. Tento spotrebič a jeho výkonový kábel sa musí držať mimo dosah detí.

· Deti nesmú byť povolené hrať sa s spotrebičom.

· Pri spracovaní buďte opatrní s teplými tekutinami, ako tieto môžu uniknúť z mixéra hore v podobe náhleho parného oblaku.

· Pred čistením vytiahnite sieťovú zástrčku a počkajte, kým spotrebič vychladne.

· Aby ste predišli riziku elektrického prúdu šoku, nečistite spotrebič s tekutinami resp. ponorte ho.

· Po vypnutí vždy počkajte, kým bude mať motor prísť k úplnému zastaveniu. Nedotýkajte sa žiadnych pohyblivých častí.

· Jednotlivé prílohy treba vyčistiť po každom cykle používania. Pre detailné informácie, pozrite si prosím časť Čistenie a starostlivosť.

- Čepele sú ostré. Riziko zranenia! Buďte obzvlášť opatrne pri čistení mixérová jednotka!
- Pre spotrebiče s príslušenstvom (obj.č. SM 3772):
Dávajte si tiež pozor, kedy vyprázdňovanie a čistenie miska na spracovanie!
- Upozornenie! Pomocou spotrebič nesprávne môže viesť k zraneniam.
 - Odpojte napájací kábel
 - pred montážou alebo demontážou spotrebič,
 - v prípade akéhokoľvek porucha,
 - keď nie je dozor,
 - po použití,
 - pred čistením spotrebič.
 - Tento spotrebič je určený pre domáce alebo podobné aplikácie, ako napr
 - v kuchyniach používaných o zamestnanci v obchodoch, kancelárie a podobné práce prostredia,
 - v poľnohospodárstve prostredia,
 - zákazníkmi v hoteloch, motely atď a podobne zariadenia,
 - v typu nocľah s raňajkami prostredia.
 - Upozornenie: Všetky si ponechajte obalové materiály dobre preč od detí – tieto materiály sú potenciálom zdroj nebezpečenstva, napr. Z udusenie.
 - Pred uvedením do prevádzky, skontrolujte celý spotrebič, vrátane napájacieho kábla a akékoľvek príslušenstvo, do zabezpečiť, aby neexistovali žiadne vady alebo poškodenia, ktoré môže zhoršiť funkčnosť bezpečnosť spotrebiča. Pre napríklad, ak spotrebič spadol na podlahu, alebo má napájací kábel vytiahol, môže byť škoda, ktorá nemôže byť videný zvonku.
- V tomto prípade tiež nie obsluhujte spotrebič.
- Spotrebič nikdy nedovoľte alebo napájací kábel vystavené akémukoľvek vonkajšiemu zdroj tepla.
 - Žiadna zodpovednosť akceptované, ak dôjde k poškodeniu z nesprávneho používania, alebo ak tieto pokyny nie sú v súlade s návodom k použitiu.

Čistenie a starostlivosť

- Vždy vytiahnite sieťovú zástrčku pred čistením.
- Nepoužívajte agresívne resp abrazívne čistiace prostriedky prípadne ostré alebo špicaté predmety.
- Odstráňte zvyšky jedla z prístroja po každom použití.
- Z elektrických dôvodov bezpečnosť, pohonná jednotka a prepájací kábel musí neošetrovať tekutinami alebo dokonca ponorený do nich.

Časti čistite iba pomocou a mierne navlhčenú handričku.

čl. č. SM 3771:

- Spodná časť

jednotku mixéra je možné vyčistiť v teplej vode pomocou a štandardný prostriedok na umývanie riadu.

Pozor! Mixér čepeľ je ostrá.

- Ak je čepeľ príliš silná znečistená, vyčistite ho kefou.
- Utrite hornú časť mixéra s vlhkom plátno.
- Uistite sa, že žiadna voda vbíha do hnacieho hriadeľa jednotky mixéra!
- Nádoba na miešanie s protišmykovou ochranou/viečkom môže byť čistená v umývačke riadu.

čl. č. SM 3772:

- Spodná časť mixéra je možné vyčistiť v teplej vode pomocou a štandardný prostriedok na umývanie riadu.

Pozor! Mixér čepeľ je ostrá.

- Ak je čepeľ príliš silná znečistená, vyčistite ho kefou.
- Vyčistite veko multifunkčného sekacieho stroja a adaptéry pomocou vlhkú handričku a trochu prípravok na umývanie riadu.
- Uistite sa, že žiadna voda beží na vrchol hnací hriadeľ mixéra jednotka, veko multisekačky a adaptéry!
- Metla, nádoba na miešanie s protišmykovou ochranou/ veko, miska na spracovanie a multi-chopper

čepel' je možné čistiť pomocou teplá voda a štandard prípravok na umývanie riadu. Pozor!

Čepel' je ostrá.

· Metla, nádoba na miešanie s protišmykovým krytom a miska na spracovanie môže byť čistiť v umývačke riadu.

Zamýšľané použitie

· Spotrebič sa používa výhradne na miešanie určených potravín. Pri použití doplnok, dá sa použiť aj na nakrájajte určené potraviny a šľahajte smotana alebo vaječný bielok.

· Spotrebič používajte iba s súvisiace príslušenstvo.

· Akékoľvek iné použitie, ktoré nie je uvedené v tomto dokumente návod sa považuje za nesprávne použitie a mohlo by to mať za následok vážne zranenie alebo poškodenie spotrebiča.

Pred prvým použitím

· Odstráňte všetky zvyšné obaly materiál a akékoľvek propagačné nálepky zo spotrebiča. Menovka musí nesmie byť odstránený.

· Vyčistite spotrebič podľa popisu v časti Sekcia čistenie a starostlivosť.

Krátkodobá prevádzka

· Spotrebič je určený na spracovanie bežných domácich množstiev. Môže byť použitý s mixérom, drvič zemiakov alebo multisekáčik na 1 minútu nepretržite so všetkými spínačmi nastavenie. Potom musí motor vychladnúť aspoň 3 minúty.

· Pri použití šľahača, prístroja možno použiť dve minúty s všetky nastavenia prepínačov a potom musí ochladiť na izbovú teplotu približne 3 minúty.

Prepínanie funkcií

Ručný mixér je vybavený dvoma tlačidlá a regulátor rýchlosti:

· Ovládacie tlačidlo: Rýchlosť je možné nastaviť pomocou rýchlosti ovládač.

· Ovládacie tlačidlo TURBO: Spotrebič pracuje na najvyššej úrovni rýchlostný stupeň.

Preparation Quantities and Operating Times

Product	Accessory	Amount (max)	Preparing	Time (in seconds)
Meat (raw)	Multi-chopper	250 g	2 cm cubes	60
Gouda (young)	Multi-chopper	250 g	1 cm cubes	25
Onions	Multi-chopper	1-3	Coarsely chopped	3
Nuts	Multi-chopper	100 g		30
Herbs	Multi-chopper	one bunch	Coarsely chopped	5
Cream	Whisk	200 ml		120
Egg white	Whisk	2 egg whites		120

Manipulácia s miešacou jednotkou

· Položte mixér na pohonnú jednotku tak, že na pohonnej jednotke a na mixéra sú oproti sebe. Potom zamknite tak, že a tvárou každý iné.

· Vždy používajte vhodnú nádobu na prevádzka. Vysoká nádoba s plochým základ je najlepšia.

· Ponorte mixér do náplne zmes pred tyčovým mixérom zapnuté.

· Uistite sa, že sa jednotka môže voľne otáčať vnútri misy a nie je počas nej zablokovaná prevádzka.

· Akonáhle sú tlačidlá alebo Turbo uvoľnený, tyčový mixér sa prepne vypnuté. Predtým počkajte, kým sa motor nezastaví vybratie mixéra z jedla na byť zmiešané.

· Po použití vytiahnite sieťovú zástrčku a odstráňte zmiešané jedlo.

Doplnok

Nasledujúce príslušenstvo pre čl. Nie SM 3771 sú dostupné u predajcov alebo na internet na našej domovskej stránke www.severin.de v časti „Servis / Predajňa náhradných dielov“:

ZB 5563 Nádoba na miešanie s protišmykovou úpravou ochrana/kryt

Mačkadlo na zemiaky ZB 5564 (dostupné aj pre SM 3772)

ZB 5565 Multi-chopper ZB 5566 Šľahačka

Multi-chopper

- Položte misku na spracovanie na podložku ochranu.
- Upozornenie: Budte mimoriadne opatrní: čepele sú veľmi ostré. Pri manipulácii čepele, vždy ich držte za vrchný ochranný plastový kryt.
- Materiál na krájanie nakrájajte na kúsky približne 1 cm.
- Vložte jednotku rezacieho noža do misy pred naplnením misy jedlom, ktoré má byť nasekané.
- Zabráňte preplneniu pracovnej nádrže! Miska na spracovanie môže byť naplnená bylinkami atď. až po značku MAX.
- Neplňte horúcimi tekutinami alebo tvrdými potravinami (napr. kocky ľadu, muškátové oriešky, cereálie, káva fazuľa, ryža alebo korenie). Tvrdý syr resp. nevhodná je aj čokoláda.
- Zatvorte nádobu na spracovanie vekom a zaistite ho otočením v smere hodinových ručičiek.
- Pohonnú jednotku nasadte na veko miska na spracovanie. Uzamknite otočením tak, že a tvárou v tvár.
- Zapojte sieťovú zástrčku a stlačte tlačidlo turbo v krátkych intervaloch, kým sa nezobrazí materiál na krájanie dosiahol požadovaná jemnosť. Držte veko a miska na spracovanie.
- Po nasekaní najskôr vytiahnite napájací kábel zástrčku pred otvorením veka alebo odstránením pohonnej jednotky. Ak chcete uvoľniť pohonnú jednotku, otočte ho, kým a tvárou k sebe. Odomknite veko, vyberte ho a vyberte čepeľ a jedlo, ktoré sa má krájať.
- Pri spracovaní ďalších potravín po prvom cykle skontrolujte, či je nádoba pre čepeľovú jednotku v spodnej časti misa je bez zvyškov jedla predtým opätovná montáž jednotky.

Šľaháme

Metlička je vhodná na šľahanie smotany alebo vaječných bielkov alebo na miešanie tekutín ako napr. polievky, omáčky a pod.

- Vložte metličku do nástavca na šľahanie.
- Nasadte pohonnú jednotku na adaptér. Zamknúť otáčaním, kým a tvárou každý iné.
- Nástavec na šľahanie zatlačte nadol ingrediencie v miske pred krátko zapnutie jednotky pomocou operácie tlačidla.
- Vždy počkajte, kým sa motor rozbehne úplné zastavenie pred zdvihnutím zo zmesi vyšľaháme nástavec.
- Odpojte napájací kábel.

Nádoba na mixér

Nádoba mixéra má protišmykovú základňu, ktorá možno použiť aj ako veko.

Informácie pre skúšobné ústavy

- Môžete použiť nasledujúci recept dosiahnuť maximálny výkon:
- Ručný mixér: Rozmixujte 280 g namočenej mrkvy a 420 ml vody po dobu 60 sekúnd
- Multi-chopper: Pomelieme 200 g hovädzieho mäsa (na kúsky 20 x 20 x 20) počas 60 sekúnd.
- Šľahačka: Z 2 bielkov šľaháme 120 sekúnd



Prístroj zlikvidujte

Zariadenia označené týmto symbolom musia byť zlikvidované oddelene z vášho domového odpadu, obsahujú cenné materiály ktoré sa dajú recyklovať. Správna likvidácia chráni životné prostredie a človeka zdravie. Váš miestny úrad alebo predajca môže poskytnúť informácie k veci